TOMÁS BAIRÉAD PAPERS

GP2/114

Galway County Council Archives

GP2/114

1 Sr. Húim
24 — 3 · 41.

A Ṫomáis a ċara,

Seo ċugat an ġearr-scéal úd a d'ḟág tú agam an lá ċeana. Tá sé go maiṫ mar ġearr-scéal aċ ní mór nár go maiṫ a ṫaiṫneoċas an t-adḃar le roinnt léiġṫeoirí. Níl aon loċt le fáġáil agam-sa ar an scéal féin, aċ . . . . Sílim go gcuirfiḋ an t-adḃar daoine ag argóint agus is maiṫ an ċomarṫa é sin go ḃfuil adḃar fóġanta i gceist.

Ċeap mé go raiḃ Béarla ḃeag idir an dá ṫír ṫosaiġ ar lć. 2. — idir an teas... agus é ḃeiṫ ina ṡuiḋe sa traen. Ní ḟeaḋ an pósa ag deireaḋ an tí [ ] agus ó ṫárla an abairt ċéadna agat ar lć I. míḃḟeann é ḟáġáil ar lár annseo. Ní ṫuigfeaḋ go leor daoine brí na habairte féin Nell na gCrom pán (lć. 3). Ní ṁaiṫfeann orm an abairt ar leaṫ. 5 — "tinneas cloinne —"

aḟáġáil ann mara bḟuil an-
riaċtanas leis. Tá ~~abhair~~ leagan
cainte ar líne 1, leat. 7, naċ
dtaitneann liom "roinnt beag de
leic oidhre ....." Andúinfidh .....
ruainín (beag) lice. oidhre aḟáġáil...?
B'fearr liom féin "[Réċ]a ċoimeád
in-áit "aidhe" mar níl sé an-
ṡoiléir ar fad gur gadhaí atá
ann agus ní mór an leasainm
a ~~[illegible]~~ aṫċoiriúl ar an bpointe.

Sin a bhfuil le rá agam ṁa
faoi, ach tá mé cinnte go
mbeidh aradóir faoi, má
foilsiġtear é.

Cuireann sé áṫas mór orm
aḟeiceáil naċ bhfuil meirg a'
tiġeaċt ar do ṗeann ná
caillte misnioġ a'fáil ar do ċuid cainte,

Mise do ċara
Tomás